

Luchino Visconti gewidmet

Der Idiot

Hans Werner Henze

* 1926

I. Bild

1. INTRADA

1. $\frac{2}{2}$ Andante e calmo $\text{♩} = 69$

auf der Bühne

Oboe

Englisch Horn

Horn in F

Große Flöte
(auch Kl. Flöte)

Klarinette in B

Fagott

Trompete in C

Posaune

Schlagzeug

Klavier

2. $\frac{2}{2}$ Andante e calmo $\text{♩} = 69$

(alle Stimmen gleich stark)

Violine

Bratsche

Violoncello

Kontrabaß

con sord.

pp

p

==

[illegible]

23 *rall. - - string.* - - - - - 3

gr. Fl.

Klar.

Fag.

Viol.

Br.

Vcl.

Kb.

p *mf* *f*

p *mf* *f*

p *mf* *f*

p *mf* *f*

p *mf* *f*

p *mf* *f*

32 - (string.) - - - - - $\text{♩} = 80$ *rall.* - - - - - $\text{♩} = 60$

gr. Fl.

Klar.

Fag.

Viol.

Br.

Vcl.

Kb.

ff *p* *pp*

ff *p* *pp*

ff *p* *pp*

- (string.) - - - - - $\text{♩} = 80$ *rall.* - - - - - $\text{♩} = 60$

ff *p* *pp*

ff *p* *pp*

ff *p* *pp*

ff *p* *pp*

Ich habe das Wort, ich nahm's
aus der Hand der Trauer,
unwürdig, denn wie sollte ich
würdiger sein als einer der andern —
selbst ein Gefäß für jene Wolke,
die vom Himmel fiel und in uns tauchte,
schrecklich und fremd
und teilhaft der Schönheit
und jeder Verächtlichkeit dieser Welt.

(O Qual der Helle, Qual
des Fiebers, nah an anderen Fiebern,
unsrer gerechten Krankheit
gemeinsamer Schmerz!)

Laß den stummen Zug durch mein Herz gehen,
bis es dunkel wird
und was mich erleuchtet,
wieder zurückgegeben ist
an das Dunkel.

Wahrhaftig, weil dieser Schmerz
in euch ist, tut ihr,
was ihr für euer Leben tut,
nicht für euer Leben,
und was ihr zu eurer Ehre tut,
geschieht nicht zu eurer Ehre.

In der Dämonen Gelächter gebrannt,
bodenlos, sind die Schalen
dieses glücklosen Lebens,
das bis zum Rand uns bedenkt.
Trifft eine die andre, so klingen
sie nicht, denn kein Einhalt
ist den Tränen geboten, sprachlos
stürzen sie ab, von Grund
zu Grund, und es verweigert
der letzte, in den sie vergehn,
sich immer unsrem Gehör,
die Stummheit der Liebe.

Parfion Rogoschin, der Kaufmannssohn,
weiß nichts von einer Million.
In den Winternächten hält sein Gespann
vor den käuflichen Straßen der Welt
und kann sie nicht fahren.
Er schüttet sein Geld in den Schnee,
denn der Schnee ist das Maß
deiner Wangen, Nastassia Filipowna,
dein Name ist eine gefährliche Kurve
in jedem Mund, sie sagen, am Schnee

nähmst du das Maß für deine Wangen,
in deinem Haar wohnten die Winde
(ich sage nicht: sie sind launisch),
dein Aug' sei ein Hohlweg,
in dem ihre Wagen stürzen,
es zählt sie der Schnee, und vom Schnee
erhältst du das Maß
für deine Wangen.

Tozki — dies ist wohl zuviel,
eh' man zur Ruhe geht: eines Kindes Augenblick
in den Armen war die Vergangenheit, und jetzt
ist die Zeit von Blicken, die Zeit
von Lippen über euch beide gekommen.

Ganja Iwolgina, wenn ein Band zwischen allen
gesponnen ist,
werden deine Hände die Knoten sein,
die es spannen,
und dein Lächeln, gespannt zwischen Knoten, deckt
dein zerrissenes Aug'.
Noch kannst du den Rücken beugen
und die funkelnden Speichen all der Wagen,
die fahren, sehn, und es ist dir genug,
daß sie stürzen, eh' dein Verlangen,
auf die Räder geflochten, dich überfährt.

General Epantschin — es sind nicht Zufälle,
die uns in die Nähe derer führen, die wir meiden.
Wie wir uns in den Kindern entgleiten,
gleiten wir uneingestanden Wünschen nach
und halten vor fremden Türen als Hüter,
die wir uns selbst so wenig zu hüten vermögen.

Was aber entglitt? Der weiße,
erkaltete Traum einer Jugend,
die nicht Nachsicht verlangt?
Vollkommnes also? Und Schönheit
in solcher Gestalt, daß wir uns
mit ihrem Rätsel begnügen. Aglaja,
so werde ich in dir nichts sehen
als die Botschaft einer Welt,
in die ich nicht eintreten,
ein Versprechen, das ich nicht halten,
und einen Besitz, den ich nicht wahren kann.

2. DANSE Mischkin:

Erwacht zum Leben im Schein, von Planeten verführt, die von uns Ausdruck

1 $\frac{3}{8}$ Moderato $\text{♩} = 104$ *stacc.*

gr. Fl. *pp*

Klar. *pp stacc.*

Fag. *pp stacc.*

Trp. *pp stacc.*

Klavier *pp stacc.*

stacc. marc.

verlangen, seh ich zur grenzenlosen Musik, die
sie noch einsamer macht, die Bewegung der
Stimmen.

7 $\frac{4}{8}$ $\frac{3}{8}$

gr. Fl. *p*

Klar. *pp*

Fag.

Trp.

Klavier

Viol. *p* *pp* *pizz.*

Br. *p* *pp* *pizz.*

Vcl. *pp* *pizz.*

Kb. *p*